

## **Accord agricole entre la Suisse et le Liban**

Conclu à Montreux le 24 juin 2004

Approuvé par l'Assemblée fédérale le 15 mars 2005<sup>2</sup>

Instrument de ratification déposé par la Suisse le 30 juin 2006

Entré en vigueur par échange de notes le 1<sup>er</sup> janvier 2007

(Etat le 1<sup>er</sup> janvier 2007)

---

### **Art. 1**

Le présent Accord porte sur le commerce des produits agricoles entre la Suisse et le Liban, et complète l'accord de libre-échange signé par le Liban et les Etats de l'AELE<sup>3</sup>, le 24 juin 2004, à l'art. 4, par. 2 duquel il se rapporte plus particulièrement.

### **Art. 2**

Le Liban octroie des concessions douanières sur des produits agricoles originaires de Suisse conformément à l'annexe 1. La Suisse octroie des concessions douanières sur les produits agricoles originaires du Liban conformément à l'annexe 2.

### **Art. 3**

Les règles d'origine et les modalités de la coopération administrative applicables au présent Accord sont fixées dans l'annexe 3.

### **Art. 4**

Les Parties examineront toutes les difficultés qui pourraient surgir à propos de leurs échanges de produits agricoles et s'efforceront de trouver des solutions appropriées.

### **Art. 5**

Les Parties se déclarent prêtes à poursuivre leurs efforts en vue d'une libéralisation progressive des échanges agricoles, dans le cadre de leurs politiques agricoles respectives.

RO 2007 1213; FF 2005 993

<sup>1</sup> Traduction du texte original anglais.

<sup>2</sup> Art. 1 al. 1 let. b de l'AF du 15 mars 2005 (RO 2007 1193)

<sup>3</sup> RS 0.632.314.891

**Art. 6**

Les dispositions de l'Accord OMC sur l'agriculture<sup>4</sup> sont applicables entre les deux Parties.

**Art. 7**

Les dispositions de l'Accord OMC sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires sont applicables entre les deux Parties.

**Art. 8**

<sup>1</sup> Le présent Accord est sujet à ratification, approbation ou autorisation.

<sup>2</sup> Il entre en vigueur le même jour que l'accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Liban.

**Art. 9**

Le présent Accord s'applique aussi longtemps que les Parties sont Parties contractantes de l'accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Liban.

**Art. 10**

Le présent Accord s'applique également à la Principauté de Liechtenstein aussi longtemps que le traité d'union douanière du 29 mars 1923 entre la Suisse et la Principauté de Liechtenstein<sup>5</sup> est en vigueur.

*En foi de quoi*, les plénipotentiaires soussignés, dûment autorisés à cet effet, ont signé le présent Accord.

Fait à Montreux, le 24 juin 2004, en deux exemplaires originaux en anglais.

Pour la Suisse:

Joseph Deiss

Pour le Liban:

Marwan Hamadé

<sup>4</sup> RS 0.632.20, Annexe 1A.3

<sup>5</sup> RS 0.631.112.514

**Concessions du Liban conformément à l'art. 2**

Tariff Headings	Description	Reduction Switzerland
01.02	Live bovine animals.	
0102.10	– Pure-bred breeding animals	100 %
01.03	Live swine.	
0103.10	– Pure-bred breeding animals	100 %
01.04	Live sheep and goats.	
0104.20	– Goats	100 %
02.10	Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal.	100 %
04.02	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter.	
0402.10	– In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1,5 %:	100 %
0402.21	– – Not containing added sugar or other sweetening matter:	
0402.2111	– – –	100 %
0402.29	– – Other:	
0402.2911	– – –	100 %
0402.2919	– – –	100 %
04.06	Cheese and curd.	30 %
0406.10	– Fresh (unripened or uncurd) cheese, including whey cheese, and curd	
0406.3090	– – – other	100 %
0406.4029	– – –	100 %
0406.4081	– – –	100 %
0406.90	– Other cheese	
ex 0406.90	Kashkaval	30 %
ex 0406.90	Other cheese, except Kashkaval cheese	20 %
05.11	Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption.	
0511.10	– Bovine semen	100 %
ex 09.01	Coffee, roasted, whether or not decaffeinated.	100 %
09.02	Tea, whether or not flavoured.	
0902.40	– Other black tea (fermented) and other partly fermented tea	100 %
ex 09.10	Ginger, saffron, turmeric (curcuma), bay leaves, curry and other spices (except thyme)	100 %
	– Thyme; bay leaves:	
0910.4010	– – – Thyme	20 %
20.02	Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.	
2002.90	– Other:	
	– – – Tomato juice, concentrated by evaporation, not containing added sugar, put up in packagings weighing each 100 kg net or more	
2002.9090	– – – Other	30 %

Tariff Headings	Description	Reduction
		Switzerland
20.07	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, obtained by cooking, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.	
	– Other:	
2007.91	– – Citrus fruit	30 %
2007.99	– – Other:	
2007.9910	– – – Concentrated purées of a kind known as dibs	30 %
2007.9920	– – – Guavas or mangoes purée, put up in packaging weighing each 3 kg net or more	100 %
2007.9930	– – – Bananas, strawberries, apricots, puree, in containers of a net content not less than 100 kg	100 %
2007.9990	– – – other	30 %
20.08	Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included.	
2008.40	– Pears	25 %
2008.50	– Apricots	25 %
2008.60	– Cherries	25 %
20.09	Fruit juices (including grape must) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.	
	– Apple juice:	
	– – Of a Brix value not exceeding 20	
2009.71	– – –	30 %
2009.7111	– – –	20 %
2009.7119	– – –	20 %
2009.7129	– – Other:	
2009.7990	– – – Other	20 %
21.01	Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or maté and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or maté; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof.	
2101.11	– – Extracts, essences and concentrates	100 %
2101.20	– Extracts, essences and concentrates, of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of tea or maté	100 %
23.09	Preparations of a kind used in animal feeding.	
ex 2309.90	Preparations of mineral materials with/without vitamins or active medicinal ingredients for animal feeding.	100 %
1)	Reduction by percent on currently applied customs duty starting 1 <sup>st</sup> March 2008 and with treatment no less favourable than that accorded to the European Community.	
2)	It is understood that the reduction shall neither apply to the minimum duty nor to the excise duty and that EFTA States get treatment no less favourable than that accorded to the European Community with regard to these charges.	

## Concessions de la Suisse

La Suisse réduit voire supprime les droits de douane frappant les marchandises originaires du Liban selon le barème indiqué pour chaque position tarifaire dans le tableau ci-dessous. Deux cas se présentent: si la concession figure dans la colonne 3, le taux appliqué par la Suisse ne doit pas dépasser ce montant; si la concession figure dans la colonne 4, la Suisse réduit d'autant le taux applicable au moment de l'importation.

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
			Fr./pièce
0101.	Chevaux, ânes, mulets et bardots, vivants:		
	– autres:		
	– – autres:		
	– – – de boucherie:		
90 91	– – – – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 5)*	80.—	
	– – – autres:		
90 95	– – – – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 1)*	exempt	
0104.	Animaux vivants des espèces ovine ou caprine:		
	– de l'espèce caprine:		
20 10	– – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 4)*		3.—
20 20	– – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 5)*	40.—	
			Fr./100 kg brut
0105.	Coqs, poules, canards, oies, dindons, dindes et pintades, vivants, des espèces domestiques:		
	– d'un poids n'excédant pas 185 g:		
11 00	– – coqs et poules	exempt	
0106.	Autres animaux vivants:		
	– mammifères:		
11 00	– – primates	exempt	
20 00	– reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)	exempt	
	– oiseaux:		
32 00	– – psittaciformes (y compris les perroquets, perruches, aras et cacatoès)	exempt	
	– – autres:		
39 90	– – – autres	exempt	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
(1)	(2)	(3)	(4)
0204.	Viandes des animaux des espèces ovine ou caprine, fraîches, réfrigérées ou congelées:		
	– carcasses et demi-carcasses d'agneaux, congelées:		
30 10	– – importées dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 5)*	20.—	
0206.	Abats comestibles des animaux des espèces bovine, porcine, ovine, caprine, chevaline, asine ou mulassière, frais, réfrigérés ou congelés:		
	– autres, frais ou réfrigérés:		
80 10	– – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 5)*		9.—
0207.	Viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés, des volailles du n° 0105:		
	– de coqs et de poules:		
	– – volailles non découpées en morceaux, frais ou réfrigérés:		
11 10	– – – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 6)*		6.—
	– – volailles non découpés en morceaux, congelés:		
12 10	– – – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 6)*		15.—
	– – morceaux et abats de volailles, congelés:		
	– – – poitrines:		
14 81	– – – – importées dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 6)*		15.—
0208.	Autres viandes et abats comestibles, frais, réfrigérés ou congelés:		
	– autres:		
ex 90 10	– – d'autruches et de perdrix		exempt
0406.	Fromages et caillebotte:		
	– fromages frais (non affinés), y compris le fromage de lactosérum, et caillebotte:		
10 10	– – Mascarpone, Ricotta Romana		19.50
10 20	– – Mozzarella		256.—
	– fromages fondus, autres que râpés ou en poudre:		
30 90	– – autres		426.—
0407.	Oeufs d'oiseaux, en coquilles, frais, conservés ou cuits:		
00 10	– importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 9)*		47.—
0409.0000	Miel naturel		19.—
0504.	Boyaux, vessies et estomacs d'animaux, entiers ou en morceaux, autres que ceux de poissons, à l'état frais, réfrigéré, congelé, salé ou en saumure, séché ou fumé:		
00 10	– caillettes		exempt
	– autres estomacs des animaux des n°s 0101–0104; tripes:		
00 39	– – autres		0.50
00 90	– autres		exempt

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
0506.	Os et cornillons, bruts, dégraissés, simplement préparés (mais non découpés en forme), acidulés ou déglutinés; poudres et déchets de ces matières:		
10 00	– osséine et os acidulés		exempt
90 00	– autres		exempt
0507.	Ivoire, écaille de tortue, fanons (y compris les barbes) de baleine ou d'autres mammifères marins, cornes, bois, sabots, ongles, griffes et becs, bruts ou simplement préparés, mais non découpés en forme; poudres et déchets de ces matières:		
10 00	– ivoire; poudre et déchets d'ivoire		exempt
90 00	– autres		exempt
0602.	Autres plantes vivantes (y compris leurs racines), boutures et greffons; blanc de champignons:		
	– autres:		
	– autres		
ex 90 91	– – – à racines nues, plantes d'ornement		4.—
ex 90 91	– – – à racines nues, autres que les plantes d'ornement		18.—
90 99	– – – autres		4.60
0603.	Fleurs et boutons de fleurs, coupés, pour bouquets ou pour ornements, frais, séchés, blanchis, teints, imprégnés ou autrement préparés:		
	– frais:		
	– – du 1 <sup>er</sup> mai au 25 octobre:		
	– – – oeillets:		
10 31	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 13)*		exempt
	– – – roses:		
10 41	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 13)*		exempt
	– – – autres:		
	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 13)*:		
10 51	– – – – ligneux		20.—
10 59	– – – – autres		20.—
	– autres:		
90 10	– – séchés, à l'état naturel		exempt
90 90	– – autres (blanchis, teints, imprégnés, etc.)		exempt
0604.	Feuillages, feuilles, rameaux et autres parties de plantes, sans fleurs ni boutons de fleurs, et herbes, mousses et lichens, pour bouquets ou pour ornements, frais, séchés, blanchis, teints, imprégnés ou autrement préparés:		
	– autres:		
	– – frais:		
	– – – ligneux:		
91 11	– – – – arbres de Noël et rameaux de conifères		exempt
91 19	– – – – autres		5.—
91 90	– – – autres		exempt
0701.	Pommes de terre, à l'état frais ou réfrigéré:		
	– de semence:		
10 10	– – importées dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 14)*		1.40

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
(1)	(2)	(3)	(4)
	– autres:		
90 10	– – importées dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 14)*		3.—
0702.	Tomates, à l'état frais ou réfrigéré:		
	– tomates cerises (cherry):		
00 10	– – du 21 octobre au 30 avril	exempt	
	– tomates Peretti (forme allongée):		
00 20	– – du 21 octobre au 30 avril	exempt	
	– autres tomates d'un diamètre de 80 mm ou plus (tomates charnues):		
00 30	– – du 21 octobre au 30 avril	exempt	
	– autres:		
00 90	– – du 21 octobre au 30 avril	exempt	
0703.	Oignons, échalotes, aulx, poireaux et autres légumes alliés, à l'état frais ou réfrigéré:		
	– oignons et échalotes:		
	– – petits oignons à planter:		
10 11	– – – du 1 <sup>er</sup> mai au 30 juin	exempt	
	– – – du 1 <sup>er</sup> juillet au 30 avril:		
10 13	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – autres oignons et échalotes:		
	– – – oignons blancs, avec tige verte (cipollotte):		
10 20	– – – du 31 octobre au 31 mars	exempt	
	– – – du 1 <sup>er</sup> avril au 30 octobre:		
10 21	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – – oignons comestibles blancs, plats, d'un diamètre n'excédant pas 35 mm:		
10 30	– – – du 31 octobre au 31 mars	exempt	
	– – – du 1 <sup>er</sup> avril au 30 octobre:		
10 31	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – – oignons sauvages (lampagioni):		
10 40	– – – du 16 mai au 29 mai	exempt	
	– – – du 30 mai au 15 mai:		
10 41	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – – oignons d'un diamètre de 70 mm ou plus:		
10 50	– – – du 16 mai au 29 mai	exempt	
	– – – du 30 mai au 15 mai:		
10 51	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – – oignons comestibles d'un diamètre inférieur à 70 mm, variétés rouges et blanches, autres que ceux des nos 0703.1030/1039:		
10 60	– – – du 16 mai au 29 mai	exempt	
	– – – du 30 mai au 15 mai:		
10 61	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– – – autres oignons comestibles:		
10 70	– – – du 16 mai au 29 mai	exempt	
	– – – du 30 mai au 15 mai:		
10 71	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
10 80	– – – échalotes		
20 00	– aulx	exempt	
	– poireaux et autres légumes alliés:		
	– – poireaux à hautes tiges (verts sur le 1/6 de la longueur de la tige au maximum; si coupés, seulement blancs) destinés à être emballés en barquettes:		
90 10	– – – du 16 février à fin février	5.—	
	– – – du 1 <sup>er</sup> mars au 15 février:		
90 11	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – autres poireaux:		
90 20	– – – du 16 février à fin février	5.—	
	– – – du 1 <sup>er</sup> mars au 15 février:		
90 21	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
0704.	Choux, choux-fleurs, choux frisés, choux-raves et produits comestibles similaires du genre Brassica, à l'état frais ou réfrigéré:		
	– choux-fleurs et choux-fleurs brocolis:		
	– – cimone:		
10 10	– – – du 1 <sup>er</sup> décembre au 30 avril	exempt	
	– – – du 1 <sup>er</sup> mai au 30 novembre:		
10 11	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – romanesco:		
10 20	– – – du 1 <sup>er</sup> décembre au 30 avril	exempt	
	– – – du 1 <sup>er</sup> mai au 30 novembre:		
10 21	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – autres:		
10 90	– – – du 1 <sup>er</sup> décembre au 30 avril	exempt	
	– – – du 1 <sup>er</sup> mai au 30 novembre:		
10 91	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– choux de Bruxelles:		
20 10	– – – du 1 <sup>er</sup> février au 31 août	5.—	
	– – – du 1 <sup>er</sup> septembre au 31 janvier:		
20 11	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– autres:		
	– – choux rouges:		
90 11	– – – du 16 mai au 29 mai	exempt	
	– – – du 30 mai au 15 mai:		
90 18	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – choux blancs:		
90 20	– – – du 2 mai au 14 mai	exempt	
	– – – du 15 mai au 1 <sup>er</sup> mai:		
90 21	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – choux pointus:		
90 30	– – – du 16 mars au 31 mars	exempt	
	– – – du 1 <sup>er</sup> avril au 15 mars:		
90 31	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
(1)	(2)	(3)	(4)
	– – choux de Milan (frisés):		
90 40	– – – du 11 mai au 24 mai	exempt	
	– – – du 25 mai au 10 mai:		
90 41	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – choux-brocolis:		
90 50	– – – du 1 <sup>er</sup> décembre au 30 avril	exempt	
	– – – du 1 <sup>er</sup> mai au 30 novembre:		
90 51	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – choux chinois:		
90 60	– – – du 2 mars au 9 avril	5.—	
	– – – du 10 avril au 1 <sup>er</sup> mars:		
90 61	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – pak-choï:		
90 63	– – – du 2 mars au 9 avril	5.—	
	– – – du 10 avril au 1 <sup>er</sup> mars:		
90 64	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – choux-raves:		
90 70	– – – du 16 décembre au 14 mars	5.—	
	– – – du 15 mars au 15 décembre:		
90 71	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – choux frisés non pommés:		
90 80	– – – du 11 mai au 24 mai	5.—	
	– – – du 25 mai au 10 mai:		
90 81	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
90 90	– – autres	5.—	
0705.	Laitues ( <i>Lactuca sativa</i> ) et chicorées ( <i>Cichorium spp.</i> ), à l'état frais ou réfrigéré:		
	– laitues:		
	– – pommées:		
	– – – salades «iceberg» sans feuille externe:		
11 11	– – – – du 1 <sup>er</sup> janvier à fin février	3.50	
	– – – – du 1 <sup>er</sup> mars au 31 décembre:		
11 18	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	3.50	
	– – – Batavia et autres salades «iceberg»:		
11 20	– – – – du 1 <sup>er</sup> janvier à fin février	3.50	
	– – – – du 1 <sup>er</sup> mars au 31 décembre:		
11 21	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	3.50	
	– – – autres:		
11 91	– – – – du 11 décembre à fin février	5.—	
	– – – – du 1 <sup>er</sup> mars au 10 décembre:		
11 98	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – autres:		
	– – – laitues romaines:		
19 10	– – – – du 21 décembre à fin février	5.—	
	– – – – du 1 <sup>er</sup> mars au 20 décembre:		
19 11	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– – – lattughino:		
	– – – – feuille de chêne:		
19 20	– – – – – du 21 décembre à fin février	5.—	
	– – – – – du 1 <sup>er</sup> mars au 20 décembre:		
19 21	– – – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – – – lollo rouge:		
19 30	– – – – – du 21 décembre à fin février	5.—	
	– – – – – du 1 <sup>er</sup> mars au 20 décembre:		
19 31	– – – – – dans les limites du contingent tarifaire c. n° 15)*	5.—	
	– – – – autre lollo:		
19 40	– – – – – du 21 décembre à fin février	5.—	
	– – – – – du 1 <sup>er</sup> mars au 20 décembre:		
19 41	– – – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – – – autres:		
19 50	– – – – – du 21 décembre à fin février	5.—	
	– – – – – du 1 <sup>er</sup> mars au 20 décembre:		
19 51	– – – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – – autres:		
19 90	– – – – du 21 décembre au 14 février	5.—	
	– – – – du 15 février au 20 décembre:		
19 91	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– chicorées:		
	– – witloof (Cichorium intybus var. foliosum):		
21 10	– – – du 21 mai au 30 septembre	3.50	
	– – – du 1 <sup>er</sup> octobre au 20 mai:		
21 11	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	3.50	
0707.	Concombres et cornichons, à l'état frais ou réfrigéré:		
	– concombres:		
	– – concombres pour la salade:		
00 10	– – – du 21 octobre au 14 avril	5.—	
	– – – du 15 avril au 20 octobre:		
00 11	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – concombres Nostrani ou Slicer:		
00 20	– – – du 21 octobre au 14 avril	5.—	
	– – – du 15 avril au 20 octobre:		
00 21	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – concombres pour la conserve, d'une longueur excédant 6 cm mais n'excédant pas 12 cm:		
00 30	– – – du 21 octobre au 14 avril	5.—	
	– – – du 15 avril au 20 octobre:		
00 31	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – autres concombres:		
00 40	– – – du 21 octobre au 14 avril	5.—	
	– – – du 15 avril au 20 octobre:		
00 41	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
00 50	– cornichons	3.50	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
(1)	(2)	Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
0708.	Légumes à cosse, écosés ou non, à l'état frais ou réfrigéré:		
	– haricots ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):		
20 10	– – haricots à écosser		
	– – haricots sabres (dénommés Piattoni ou haricots Coco):		
20 21	– – – du 16 novembre au 14 juin	exempt	
	– – – du 15 juin au 15 novembre:		
20 28	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – haricots asperges ou haricots à filets (long beans):		
20 31	– – – du 16 novembre au 14 juin	exempt	
	– – – du 15 juin au 15 novembre:		
20 38	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – haricots extra-fins (min. 500 pces/kg):		
20 41	– – – du 16 novembre au 14 juin	exempt	
	– – – du 15 juin au 15 novembre:		
20 48	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– – autres:		
20 91	– – – du 16 novembre au 14 juin	exempt	
	– – – du 15 juin au 15 novembre:		
20 98	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
	– autres légumes à cosse:		
	– – autres:		
	– – – pour l'alimentation humaine:		
90 80	– – – – du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mai	exempt	
	– – – – du 1 <sup>er</sup> juin au 31 octobre:		
90 81	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
90 90	– – – autres	exempt	
0709.	Autres légumes, à l'état frais ou réfrigéré:		
	– artichauts:		
10 10	– – du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mai	exempt	
	– – du 1 <sup>er</sup> juin au 31 octobre:		
10 11	– – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– asperges:		
	– – asperges vertes:		
20 10	– – – du 16 juin au 30 avril	exempt	
	– – – du 1 <sup>er</sup> mai au 15 juin:		
20 11	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	exempt	
20 90	– – autres	2.50	
	– aubergines:		
30 10	– – du 16 octobre au 31 mai	exempt	
	– – du 1 <sup>er</sup> juin au 15 octobre:		
30 11	– – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– céleris autres que les céleris-raves:		
	– – céleri-branche vert:		
40 10	– – – du 1 <sup>er</sup> janvier au 30 avril	5.—	
	– – – du 1 <sup>er</sup> mai au 31 décembre:		
40 11	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – céleri-branche blanchi:		
40 20	– – – du 1 <sup>er</sup> janvier au 30 avril	5.—	
	– – – du 1 <sup>er</sup> mai au 31 décembre:		
40 21	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– – autres:		
40 90	– – – du 1 <sup>er</sup> janvier au 14 janvier	5.—	
	– – – du 15 janvier au 31 décembre:		
40 91	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– champignons et truffes:		
51 00	– – champignons du genre Agaricus	exempt	
52 00	– – truffes	exempt	
59 00	– – autres	exempt	
	– piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta:		
	– – poivrons:		
60 11	– – – du 1 <sup>er</sup> novembre au 31 mars	exempt	
60 90	– – autres	exempt	
	– épinards, tétragones (épinards de Nouvelle-Zélande) et arroches (épinards géants):		
	– – épinards, tétragones (épinards de Nouvelle-Zélande):		
70 10	– – – du 16 décembre au 14 février	5.—	
	– – – du 15 février au 15 décembre:		
70 11	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
70 90	– – autres	3.50	
	– autres:		
	– – persil:		
90 40	– – – du 1 <sup>er</sup> janvier au 14 mars	5.—	
	– – – du 15 mars au 31 décembre:		
90 41	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
	– – courgettes (y compris les fleurs de courgettes):		
90 50	– – – du 31 octobre au 19 avril	5.—	
	– – – du 20 avril au 30 octobre:		
90 51	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 15)*	5.—	
90 80	– – cresson, dent-de-lion	3.50	
	– – autres:		
ex 90 99	– – – molochia	exempt	
ex 90 99	– – – autres	3.50	
0711.	Légumes conservés provisoirement (au moyen de gaz sulfureux ou dans de l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation, par exemple), mais impropres à l'alimentation en l'état:		
20 00	– olives	exempt	
30 00	– câpres	exempt	
40 00	– concombres et cornichons	exempt	
	– champignons et truffes:		
51 00	– – champignons du genre Agaricus	exempt	
59 00	– – autres	exempt	
ex 90 00	– oignons	exempt	
0713.	Légumes à cosse secs, écosés, même décortiqués ou cassés:		
	– pois (Pisum sativum):		
	– – en grains entiers, non travaillés:		
10 19	– – – autres	exempt	
	– – autres:		
10 99	– – – autres	exempt	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
(1)	(2)	(3)	(4)
	– pois chiches:		
	– – en grains entiers, non travaillés:		
20 19	– – – autres	exempt	
	– – autres:		
20 99	– – – autres	exempt	
	– haricots ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):		
	– – haricots des espèces <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper ou <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek:		
	– – – en grains entiers, non travaillés:		
31 19	– – – – autres	exempt	
	– – – autres:		
31 99	– – – – autres	exempt	
	– – haricots «petits rouges» (haricots Adzuki) ( <i>Phaseolus</i> ou <i>Vigna angularis</i> ):		
	– – – en grains entiers, non travaillés:		
32 19	– – – – autres	exempt	
	– – – autres:		
32 99	– – – – autres	exempt	
	– – haricots communs ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ):		
	– – – en grains entiers, non travaillés:		
33 19	– – – – autres	exempt	
	– – – autres:		
33 99	– – – – autres	exempt	
	– – autres:		
	– – – en grains entiers, non travaillés:		
39 19	– – – – autres	exempt	
	– – – autres:		
39 99	– – – – autres	exempt	
	– lentilles:		
	– – en grains entiers, non travaillés:		
40 19	– – – autres	exempt	
	– – autres:		
40 99	– – – autres	exempt	
	– fèves ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) et féveroles ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> ):		
	– – en grains entiers, non travaillés:		
	– – – à ensemercer:		
50 15	– – – – féveroles ( <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> )	exempt	
50 18	– – – – autres	exempt	
50 19	– – – autres	exempt	
	– – autres:		
50 99	– – – autres	exempt	
	– autres:		
	– – en grains entiers, non travaillés:		
90 19	– – – autres	exempt	
	– – autres:		
90 99	– – – autres	exempt	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
0714.	Racines de manioc, d'arrow-root ou de salep, topinambours, patates douces et racines et tubercules similaires à haute teneur en fécule ou en inuline, frais, réfrigérés, congelés ou séchés, même débités en morceaux ou agglomérés sous forme de pellets; moelle de sagoutier:		
	– racines de manioc:		
10 90	– – autres		exempt
	– patates douces:		
20 90	– – autres		exempt
	– autres:		
90 90	– – autres		exempt
0801.	Noix de coco, noix du Brésil et noix de cajou, fraîches ou sèches, même sans leurs coques ou décortiquées:		
	– noix de coco:		
11 00	– – desséchées		exempt
19 00	– – autres		exempt
	– noix du Brésil:		
21 00	– – en coques		exempt
22 00	– – sans coques		exempt
	– noix de cajou:		
31 00	– – en coques		exempt
32 00	– – sans coques		exempt
0802.	Autres fruits à coques, frais ou secs, même sans leurs coques ou décortiqués:		
	– amandes:		
11 00	– – en coques		exempt
12 00	– – sans coques		exempt
	– noix communes:		
	– – en coques:		
31 90	– – – autres		exempt
	– – sans coques:		
32 90	– – – autres		exempt
40 00	– châtaignes et marrons ( <i>Castanea spp.</i> )		exempt
50 00	– pistaches		exempt
	– autres:		
90 10	– – fruits tropicaux		exempt
90 90	– – autres		exempt
0804.	Dattes, figes, ananas, avocats, goyaves, mangues et mangoustans, frais ou secs:		
	– dattes		
10 00	– figes:		exempt
	– – fraîches		exempt
20 10	– – sèches		exempt
20 20	– – sèches		exempt
30 00	– ananas		exempt
40 00	– avocats		exempt
50 00	– goyaves, mangues et mangoustans		exempt

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
(1)	(2)	(3)	(4)
0805.	Agrumes, frais ou secs:		
10 00	– oranges	exempt	
20 00	– mandarines (y compris les tangerines et satsumas); clémentines, wilkings et hybrides similaires d'agrumes	exempt	
40 00	– pamplemousses et pomelos	exempt	
50 00	– citrons (Citrus limon, Citrus limonum) et limes Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)	exempt	
90 00	– autres	exempt	
0806.	Raisins, frais ou secs:		
	– frais:		
	– – pour la table:		
ex 10 12	– – – du 1 <sup>er</sup> décembre au 31 mai *) dans les limites d'un contingent tarifaire annuel de 5000 t	exempt*)	
20 00	– secs	exempt	
0807.	Melons (y compris les pastèques) et papayes, frais:		
	– melons (y compris les pastèques):		
11 00	– – pastèques	exempt	
19 00	– – autres	exempt	
20 00	– papayes	exempt	
0808.	Pommes, poires et coings, frais:		
	– pommes:		
	– – pour la cidrerie et pour la distillation:		
10 11	– – – importées dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 20)*		2.—
	– – autres pommes:		
	– – – à découvert:		
10 21	– – – – du 15 juin au 14 juillet		2.—
	– – – – du 15 juillet au 14 juin:		
10 22	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 17)*		2.—
	– – – autrement emballées:		
10 31	– – – – du 15 juin au 14 juillet		2.50
	– – – – du 15 juillet au 14 juin:		
10 32	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 17)*		2.50
	– poires et coings:		
	– – pour la cidrerie et pour la distillation:		
20 11	– – – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 20)*		2.—
	– – autres poires et coings:		
	– – – à découvert:		
20 21	– – – – du 1 <sup>er</sup> avril au 30 juin		2.—
	– – – – du 1 <sup>er</sup> juillet au 31 mars:		
20 22	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 17)*		2.—
	– – – autrement emballés:		
20 31	– – – – du 1 <sup>er</sup> avril au 30 juin		2.50
	– – – – du 1 <sup>er</sup> juillet au 31 mars:		
20 32	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 17)*		2.50

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
0809.	Abricots, cerises, pêches (y compris les brugnons et nectarines), prunes et prunelles, frais:		
	– abricots:		
	– – à découvert:		
10 11	– – – du 1 <sup>er</sup> septembre au 30 juin		3.—
	– – – du 1 <sup>er</sup> juillet au 31 août:		
10 18	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 18)*		3.—
	– – autrement emballés:		
10 91	– – – du 1 <sup>er</sup> septembre au 30 juin		5.—
	– – – du 1 <sup>er</sup> juillet au 31 août:		
10 98	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 18)*		5.—
	– cerises:		
20 10	– – du 1 <sup>er</sup> septembre au 19 mai		3.—
	– – du 20 mai au 31 août:		
20 11	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 18)*		3.—
	– prunes et prunelles:		
	– – à découvert:		
	– – – prunes:		
40 12	– – – – du 1 <sup>er</sup> octobre au 30 juin		3.—
	– – – – du 1 <sup>er</sup> juillet au 30 septembre:		
40 13	– – – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 18)*		3.—
40 15	– – – prunelles		3.—
	– – autrement emballées:		
	– – – prunes:		
40 92	– – – – du 1 <sup>er</sup> octobre au 30 juin		10.—
	– – – – du 1 <sup>er</sup> juillet au 30 septembre:		
40 93	– – – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 18)*		10.—
40 95	– – – prunelles		10.—
0810.	Autres fruits, frais:		
	– fraises:		
10 10	– – du 1 <sup>er</sup> septembre au 14 mai		exempt
	– – du 15 mai au 31 août:		
10 11	– – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 19)*		exempt
	– groseilles à grappes, y compris les cassis, et groseilles à maquereau:		
	– – groseilles à grappes, y compris les cassis:		
30 10	– – – du 16 septembre au 14 juin		5.—
	– – – du 15 juin au 15 septembre:		
30 11	– – – – dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 19)*		5.—
30 20	– – groseilles à maquereau		5.—
40 00	– airelles, myrtilles et autres fruits du genre Vaccinium		exempt
50 00	– kiwis		exempt
60 00	– durians		exempt
	– autres:		
90 92	– – fruits tropicaux		exempt
90 99	– – autres		exempt

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
(1)	(2)	(3)	(4)
0813.	Fruits séchés autres que ceux des n°s 0801 à 0806; mélanges de fruits séchés ou de fruits à coques du présent chapitre:		
10 00	– abricots	exempt	
	– pruneaux:		
20 10	– – entiers	exempt	
20 90	– – autres	exempt	
30 00	– pommes	29.—	
	– autres fruits:		
	– – poires:		
40 11	– – – entières	7.60	
40 19	– – – autres	exempt	
	– – autres:		
	– – – fruits à noyau, autres, entiers:		
40 89	– – – – autres	exempt	
	– – – autres:		
ex 40 99	– – – – autres, fruits tropicaux	2.—	
	– mélanges de fruits séchés ou de fruits à coques du présent chapitre:		
	– – de fruits à coques des n°s 0801 ou 0802:		
	– – – d'une teneur en poids d'amandes et/ou de noix communes excédant 50 %:		
ex 50 19	– – – – autres, fruits tropicaux	1.—	
	– – – autres:		
ex 50 29	– – – – autres, fruits tropicaux	1.—	
0901.	Café, même torréfié ou décaféiné; coques et pellicules de café; succédanés du café contenant du café, quelles que soient les proportions du mélange:		
	– café non torréfié:		
11 00	– – non décaféiné	exempt	
12 00	– – décaféiné	exempt	
	– café torréfié:		
21 00	– – non décaféiné	46.75	
22 00	– – décaféiné	46.75	
	– autres:		
	– – coques et pellicules de café:		
90 19	– – – autres	exempt	
90 20	– – succédanés du café contenant du café	15.40	
0902.	Thé, même aromatisé:		
10 00	– thé vert (non fermenté) présenté en emballages immédiats d'un contenu n'excédant pas 3 kg	exempt	
20 00	– thé vert (non fermenté) présenté autrement	exempt	
30 00	– thé noir (fermenté) et thé partiellement fermenté, présentés en emballages immédiats d'un contenu n'excédant pas 3 kg	exempt	
40 00	– thé noir (fermenté) et thé partiellement fermenté, présentés autrement	exempt	
0903.00 00	Maté	exempt	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
0904.	Poivre (du genre Piper); piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta, séchés ou broyés ou pulvérisés:		
	– poivre:		
11 00	– – non broyé ni pulvérisé		exempt
12 00	– – broyé ou pulvérisé		exempt
	– piments séchés ou broyés ou pulvérisés:		
20 10	– – non travaillés		exempt
20 90	– – autres		exempt
0905.00 00	Vanille		exempt
0909.	Graines d’anis, de badiane, de fenouil, de coriandre, de cumin, de carvi; baies de genièvre:		
10 00	– graines d’anis ou de badiane		exempt
20 00	– graines de coriandre		exempt
30 00	– graines de cumin		exempt
40 00	– graines de carvi		exempt
50 00	– graines de fenouil; baies de genièvre		exempt
0910.	Gingembre, safran, curcuma, thym, feuilles de laurier, curry et autres épices:		
10 00	– gingembre		exempt
20 00	– safran		exempt
30 00	– curcuma		exempt
40 00	– thym; feuilles de laurier		exempt
50 00	– curry		exempt
	– autres épices:		
91 00	– – mélanges visés à la Note 1 b) du présent chapitre		exempt
99 00	– – autres		exempt
1006.	Riz:		
	– riz en paille (riz paddy):		
10 90	– – autre		exempt
	– riz décortiqué (riz cargo ou riz brun):		
20 90	– – autre		exempt
	– riz semi-blanchi ou blanchi, même poli ou glacé:		
30 90	– – autre		exempt
	– riz en brisures:		
40 90	– – autre		exempt
1106.	Farines, semoules et poudre de légumes à cosse secs du n° 0713, de sagou ou des racines ou tubercules du n° 0714 et des produits du chapitre 8:		
	– des produits du chapitre 8:		
30 90	– – autres		exempt
1207.	Autres graines et fruits oléagineux, même concassés:		
	– noix et amandes de palmiste:		
	– – autres:		
10 91	– – – pour l’alimentation humaine		0.10
10 99	– – – autres		0.10

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– graines de coton:		
	– – autres:		
20 91	– – – pour l'alimentation humaine		0.10
20 99	– – – autres		0.10
	– graines de ricin:		
	– – autres:		
30 91	– – – pour l'alimentation humaine		0.10
30 99	– – – autres		0.10
	– graines de sésame:		
	– – autres:		
40 91	– – – pour l'alimentation humaine		0.10
40 99	– – – autres		0.10
	– graines de moutarde:		
	– – autres:		
50 91	– – – pour l'alimentation humaine		0.10
50 99	– – – autres		0.10
	– graines de carthame:		
	– – autres:		
60 91	– – – pour l'alimentation humaine		0.10
60 99	– – – autres		0.10
	– autres:		
	– – graines d'oeillette ou de pavot:		
	– – – autres:		
91 18	– – – – pour l'alimentation humaine		0.10
91 19	– – – – autres		0.10
	– – – autres:		
	– – – – graines de karité:		
	– – – – autres:		
99 27	– – – – – pour l'alimentation humaine		0.10
99 29	– – – – – autres		0.10
	– – – autres:		
	– – – autres:		
99 98	– – – – – pour l'alimentation humaine		0.10
99 99	– – – – – autres		0.10
1208.	Farines de graines ou de fruits oléagineux, autres que la farine de moutarde:		
	– de fèves de soja:		
10 90	– – autres	exempt	
	– autres:		
90 90	– – autres	exempt	
1209.	Graines, fruits et spores à ensemercer:		
	– graines de betteraves à sucre:		
10 90	– – autres	exempt	
	– graines fourragères:		
21 00	– – de luzerne	exempt	
22 00	– – de trèfle ( <i>Trifolium</i> spp.)	exempt	
23 00	– – de fétuque	exempt	
24 00	– – du pâturin des prés du Kentucky ( <i>Poa pratensis</i> L.)	exempt	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– – autres:		
29 80	– – de dactyle pelotonné, avoine jaunâtre, fromental, brôme et similaires	exempt	
29 90	– – – autres	exempt	
30 00	– graines de plantes herbacées utilisées principalement pour leurs fleurs	exempt	
	– autres:		
91 00	– – graines de légumes	exempt	
	– – – autres:		
	– – – – autres:		
99 99	– – – – autres	exempt	
1211.	Plantes, parties de plantes, graines et fruits des espèces utilisées principalement en parfumerie, en médecine ou à usages insecticides, parasitocides ou similaires, frais ou secs, même coupés, concassés ou pulvérisés:		
10 00	– racines de réglisse	exempt	
20 00	– racines de ginseng	exempt	
30 00	– coca (feuille de)	exempt	
40 00	– paille de pavot	exempt	
90 00	– autres	exempt	
1212.	Caroubes, algues, betteraves à sucre et cannes à sucre, fraîches, réfrigérées, congelées ou séchées, même pulvérisées; noyaux et amandes de fruits et autres produits végétaux (y compris les racines de chicorée non torréfiées de la variété <i>Cichorium intybus sativum</i> ) servant principalement à l'alimentation humaine, non dénommés ni compris ailleurs:		
	– caroubes, y compris les graines de caroubes:		
10 10	– – graines de caroubes	exempt	
	– – – autres:		
10 99	– – – autres	exempt	
	– algues:		
20 90	– – autres	exempt	
30 00	– noyaux et amandes d'abricots, de pêches (y compris les brugnons et nectarines) ou de prunes	exempt	
	– autres:		
	– – betteraves à sucre:		
91 90	– – – autres	exempt	
	– – – – autres:		
	– – – – – autres:		
99 98	– – – – – autres	exempt	
1214.	Rutabagas, betteraves fourragères, racines fourragères, foin, luzerne, trèfle, sainfoin, choux fourragers, lupin, vesces et produits fourragers similaires, même agglomérés sous forme de pellets:		
	– farine et agglomérés sous forme de pellets de luzerne:		
10 90	– – autres	exempt	
	– autres:		
90 90	– – autres	exempt	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
1404.	Produits végétaux non dénommés ni compris ailleurs:		
10 00	– matières premières végétales des espèces principalement utilisées pour la teinture ou le tannage	exempt	
	– linters de coton:		
20 10	– – bruts	exempt	
20 90	– – autres	exempt	
	– autres:		
90 90	– – autres	exempt	
1506.	Autres graisses et huiles animales et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées:		
	– autres:		
ex 00 91	– – en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		148.—
ex 00 99	– – autres, pour usages techniques		158.20
1509.	Huile d'olive et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées:		
	– vierges:		
	– – autres:		
ex 10 91	– – – en récipients de verre d'une contenance n'excédant pas 2 l, pour usages techniques	exempt	
ex 10 91	– – – en récipients de verre d'une contenance n'excédant pas 2 l	exempt <sup>1)</sup>	
	<sup>1)</sup> dans les limites d'un contingent tarifaire annuel de 500 t		
ex 10 99	– – – autres, pour usages techniques	exempt	
ex 10 99	– – – autres		5.50
	– autres:		
	– – autres:		
ex 90 91	– – – en récipients de verre d'une contenance n'excédant pas 2 l, pour usages techniques	exempt	
ex 90 91	– – – en récipients de verre d'une contenance n'excédant pas 2 l		5.50
ex 90 99	– – – autres, pour usages techniques	exempt	
ex 90 99	– – – autres		5.50
1510.	Autres huiles et leurs fractions, obtenues exclusivement à partir d'olives, même raffinées, mais non chimiquement modifiées et mélanges de ces huiles ou fractions avec des huiles ou fractions du n° 1509:		
	– autres:		
ex 00 91	– – brutes, pour usages techniques	exempt	
ex 00 99	– – autres, pour usages techniques	exempt	
1512.	Huiles de tournesol, de carthame ou de coton et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées:		
	– huiles de tournesol ou de carthame et leurs fractions:		
	– – huiles brutes:		
ex 11 90	– – – autres, pour usages techniques	exempt	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- autres:</li> <li>-- -- fractions ayant un point de fusion situé au-dessus de celui des huiles de tournesol ou de carthame:</li> <li>-- -- -- autres:</li> </ul>		
ex 19 18	-- -- -- en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		exempt
ex 19 19	-- -- -- autres, pour usages techniques		exempt
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- -- -- autres:</li> <li>-- -- -- autres:</li> </ul>		
ex 19 98	-- -- -- en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		exempt
ex 19 99	-- -- -- autres, pour usages techniques		exempt
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- huile de coton et ses fractions:</li> <li>-- -- huile brute, même dépourvue de gossipol:</li> </ul>		
ex 21 90	-- -- -- autres, pour usages techniques		exempt
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- autres:</li> <li>-- -- autres:</li> </ul>		
ex 29 91	-- -- -- en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		exempt
ex 29 99	-- -- -- autres, pour usages techniques		exempt
1515.	Autres graisses et huiles végétales (y compris l'huile de jojoba) et leurs fractions, fixes, même raffinées, mais non chimiquement modifiées:		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- huile de maïs et ses fractions:</li> <li>-- -- huile brute:</li> </ul>		
ex 21 90	-- -- -- autres, pour usages techniques		exempt
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- autres:</li> <li>-- -- autres:</li> </ul>		
ex 29 91	-- -- -- en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		exempt
ex 29 99	-- -- -- autres, pour usages techniques		exempt
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- huile de ricin et ses fractions:</li> <li>-- autres:</li> </ul>		
ex 30 91	-- -- -- en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		exempt
ex 30 99	-- -- -- autres, pour usages techniques		exempt
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- huile de tung (d'abrasin) et ses fractions:</li> <li>-- autres:</li> </ul>		
ex 40 91	-- -- -- en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		exempt
ex 40 99	-- -- -- autres, pour usages techniques		exempt
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- huile de sésame et ses fractions:</li> <li>-- -- huile brute:</li> </ul>		
ex 50 19	-- -- -- autre, pour usages techniques		exempt
	<ul style="list-style-type: none"> <li>-- autres:</li> <li>-- -- autres:</li> </ul>		
ex 50 91	-- -- -- en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		exempt
ex 50 99	-- -- -- autres, pour usages techniques		exempt

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– autres:		
	– – huile de germes de céréales:		
	– – – autres:		
ex 90 13	– – – – brutes, pour usages techniques		exempt
	– – – – autres:		
ex 90 18	– – – – en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		exempt
ex 90 19	– – – – autres, pour usages techniques		exempt
	– – huile de jojoba et ses fractions:		
	– – – autres:		
ex 90 28	– – – – en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		exempt
ex 90 29	– – – – autres, pour usages techniques		exempt
	– – autres:		
	– – – autres:		
ex 90 98	– – – – en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		exempt
ex 90 99	– – – – autres, pour usages techniques		exempt
1516.	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs fractions, partiellement ou totalement hydrogénées, interestérifiées, réestérifiées ou élaïdinisées, même raffinées, mais non autrement préparées:		
	– graisses et huiles végétales et leurs fractions:		
	– – autres:		
ex 20 91	– – – en citernes ou fûts métalliques, pour usages techniques		exempt
ex 20 99	– – – autres, pour usages techniques		exempt
1518.	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs fractions, cuites, oxydées, déshydratées, sulfurées, soufflées, standolisées ou autrement modifiées chimiquement, à l'exclusion de celles du n° 1516; mélanges ou préparations non alimentaires de graisses ou d'huiles animales ou végétales ou de fractions de différentes graisses ou huiles du présent chapitre, non dénommés ni compris ailleurs:		
	– mélanges d'huiles végétales non alimentaires:		
ex 00 19	– – autres, pour usages techniques		exempt
00 89	– – autre		exempt
	– autres:		
ex 00 99	– – autres, linoxyn		exempt
1601.	Saucisses, saucissons et produits similaires, de viande, d'abats ou de sang; préparations alimentaires à base de ces produits:		
	– autres:		
	– – des animaux des n°s 0101–0104, à l'exclusion des sangliers:		
00 21	– – – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 6)*		110.—

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– – de volailles du no 0105:		
00 31	– – – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 6)*	60.—	
00 49	– – autres	110.—	
1602.	Autres préparations et conserves de viande, d'abats ou de sang:		
	– préparations homogénéisées:		
10 10	– – importées dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 5)*		42.50
	– de foies de tous animaux:		
20 10	– – à base de foie d'oie – de volailles du n° 0105: – – de dindes:		exempt
31 10	– – – importées dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 6)*		25.—
	– – de coqs et de poules:		
32 10	– – – importées dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 6)*		25.—
	– – autres:		
39 10	– – – importées dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 6)*		25.—
	– de l'espèce porcine:		
	– – jambons et leurs morceaux:		
41 11	– – – jambon en boîtes: – – – importé dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 6)*		52.—
1804.00 00	Beurre, graisse et huile de cacao		exempt
2005.	Autres légumes préparés ou conservés autrement qu'au vinaigre ou à l'acide acétique, non congelés autres que les produits du n° 2006:		
	– olives:		
70 10	– – en récipients excédant 5 kg		exempt
70 90	– – autres		exempt
	– autres légumes et mélanges de légumes:		
	– – en récipients excédant 5 kg:		
ex 90 11	– – – autres légumes, piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta		17.50
	– – – mélanges de légumes:		
ex 90 39	– – – – autres mélanges, piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta		17.50
	– – autres, en récipients n'excédant pas 5 kg:		
ex 90 40	– – – autres légumes, piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta		24.50
	– – – mélanges de légumes:		
ex 90 69	– – – – autres mélanges, piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta		24.50

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
(1)	(2)	(3)	(4)
2006.	Légumes, fruits, écorces de fruits et autres parties de plantes, confits au sucre (égouttés, glacés ou cristallisés):		
00 10	– fruits tropicaux, écorces de fruits tropicaux	exempt	
2007.	Confitures, gelées, marmelades, purées et pâtes de fruits, obtenues par cuisson, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants:		
ex 10 00	– préparations homogénéisées, de fruits tropicaux	exempt	
	– autres:		
	– – autres:		
	– – – non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants:		
99 11	– – – – fruits tropicaux	exempt	
99 19	– – – – autres	exempt	
	– – – additionnés de sucre ou d'autres édulcorants:		
99 21	– – – – fruits tropicaux	exempt	
ex 99 29	– – – – autres, d'ananas	29.—	
2008.	Fruits et autres parties comestibles de plantes, autrement préparés ou conservés, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants ou d'alcool, non dénommés ni compris ailleurs:		
	– fruits à coques, arachides et autres graines, même mélangés entre eux:		
	– – arachides:		
11 90	– – – autres	exempt	
	– – autres, y compris les mélanges:		
19 10	– – – fruits tropicaux	exempt	
19 90	– – – autres	3.50	
20 00	– ananas	exempt	
	– agrumes:		
30 10	– – pulpes, non additionnées de sucre ou d'autres édulcorants	5.50	
	– autres, y compris les mélanges à l'exception de ceux du n° 2008.19:		
91 00	– – coeurs de palmiers	exempt	
	– – mélanges:		
92 11	– – – de fruits tropicaux	exempt	
	– – autres:		
	– – – pulpes, non additionnées de sucre ou d'autres édulcorants:		
99 11	– – – – de fruits tropicaux	exempt	
	– – – autres:		
	– – – – autres fruits:		
99 96	– – – – – fruits tropicaux	exempt	
2009.	Jus de fruits (y compris les moûts de raisin) ou de légumes, non fermentés, sans addition d'alcool, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants:		
	– jus d'orange:		
	– – congelés:		
11 10	– – – non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	exempt	
11 20	– – – additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	35.—	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
	– – non congelés, d'une valeur Brix n'excédant pas 20:		
12 10	– – – non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	exempt	
12 20	– – – additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	35.—	
	– – autres:		
19 30	– – – non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	exempt	
19 40	– – – additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	35.—	
	– jus de pamplemousse ou de pomelo:		
	– – d'une valeur Brix n'excédant pas 20:		
21 20	– – – additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	35.—	
	– – autres:		
29 10	– – – non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	exempt	
29 20	– – – additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	35.—	
	– jus de tout autre agrume:		
	– – d'une valeur Brix n'excédant pas 20:		
	– – – non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants:		
31 11	– – – – jus de citron brut (même stabilisé)	exempt	
	– – autres:		
	– – – non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants:		
39 11	– – – – agro-cotto	exempt	
39 19	– – – – autres	6.—	
	– jus d'ananas:		
	– – d'une valeur Brix n'excédant pas 20:		
41 10	– – – non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	exempt	
41 20	– – – additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	exempt	
	– – autres:		
49 10	– – – non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	exempt	
49 20	– – – additionnés de sucre ou d'autres édulcorants	exempt	
50 00	– jus de tomate	exempt	
	– jus de raisin (y compris les moûts de raisin):		
	– – autres:		
69 10	– – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 22)*	50.—	
	– jus de tout autre fruit ou légume:		
80 10	– – jus de légumes	10.—	
	– – autres:		
	– – – non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants:		
80 81	– – – – de fruits tropicaux	exempt	
80 89	– – – – autres	14.40	
	– – – additionnés de sucre ou d'autres édulcorants:		
80 98	– – – – de fruits tropicaux	exempt	
80 99	– – – – autres	45.50	
	– mélanges de jus:		
	– – jus de légumes:		
	– – – contenant du jus de fruits à pépins:		
90 11	– – – – importés dans les limites du contingent tarifaire (c. n° 21)*	16.—	
90 29	– – – autres	13.—	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – autres:</li> <li>– – – autres, non additionnés de sucre ou d'autres édulcorants:</li> <li>– – – – autres:</li> </ul>		
90 61	– – – – à base de fruits tropicaux	exempt	
90 69	– – – – autres	exempt	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>– – – – autres, additionnés de sucre ou d'autres édulcorants:</li> <li>– – – – – autres:</li> </ul>		
90 98	– – – – – à base de fruits tropicaux	exempt	
90 99	– – – – – autres	exempt	
2103.	Préparations pour sauces et sauces préparées; condiments et assaisonnements, composés; farine de moutarde et moutarde préparée:		
	– farine de moutarde et moutarde préparée:		
	– – autres:		
30 18	– – – farine de moutarde, non mélangée	exempt	
30 19	– – – autres	exempt	
2104.	Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés; préparations alimentaires composites homogénéisées:		
20 00	– préparations alimentaires composites homogénéisées	exempt	
2201.	Eaux, y compris les eaux minérales naturelles ou artificielles et les eaux gazéifiées, non additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ni aromatisées; glace et neige:		
10 00	– eaux minérales et eaux gazéifiées	exempt	
90 00	– autres	exempt	
2208.	Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80 % vol; eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses;		
	– eaux-de-vie de vin ou de marc de raisin:		
	– – en récipients d'une contenance excédant 2 l:		
20 11	– – – eaux-de-vie de vin	exempt	
	– – en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 l:		
20 21	– – – eaux-de-vie de vin	exempt	
	– vodka		
60 10	– – en récipients d'une contenance excédant 2 l	exempt	
60 20	– – en récipients d'une contenance n'excédant pas 2 l	exempt	
	– autres:		
90 10	– – alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80 % vol	exempt	
	– – eaux-de-vie en récipients d'une contenance:		
90 21	– – – excédant 2 l	12.—	
90 22	– – – n'excédant pas 2 l	30.—	
	– – autres:		
90 99	– – – autres	exempt	

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
2303.	Résidus d'amidonnerie et résidus similaires, pulpes de betteraves, bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie, drèches et déchets de brasserie ou de distillerie, même agglomérés sous forme de pellets: – pulpes de betteraves, bagasses de cannes à sucre et autres déchets de sucrerie:		
20 90	– – autres		exempt
2304.	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile de soja:		
00 90	– autres		exempt
2305.	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile d'arachide:		
00 90	– autres		exempt
2306.	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de graisses ou huiles végétales, autres que ceux des n <sup>os</sup> 2304 ou 2305:		
	– de coton:		
10 90	– – autres		exempt
	– de lin:		
20 90	– – autres		exempt
	– de tournesol:		
30 90	– – autres		exempt
	– de grains de navette ou de colza:		
	– – de grains de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique:		
41 90	– – – autres		exempt
	– – autres:		
49 90	– – – autres		exempt
	– de noix de coco ou de coprah:		
50 90	– – autres		exempt
	– de noix ou d'amandes de palmiste:		
60 90	– – autres		exempt
	– de germes de maïs:		
70 90	– – autres		exempt
	– autres:		
90 90	– – autres		exempt
2401.	Tabacs bruts ou non fabriqués; déchets de tabac:		
	– tabacs non écôtés:		
10 10	– – pour la fabrication industrielle de cigares, de cigarettes, de tabac à fumer, de tabac à mâcher, de tabac en rouleaux et de tabac à priser		exempt
	– tabacs partiellement ou totalement écôtés:		
20 10	– – pour la fabrication industrielle de cigares, de cigarettes, de tabac à fumer, de tabac à mâcher, de tabac en rouleaux et de tabac à priser		exempt

N° du tarif	Désignation du produit	Taux préférentiels	
		applicable	Taux normal moins
		Fr./100 kg brut	
(1)	(2)	(3)	(4)
30 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- déchets de tabac:</li> <li>- - pour la fabrication industrielle de cigares, de cigarettes, de tabac à fumer, de tabac à mâcher, de tabac en rouleaux et de tabac à priser</li> </ul>	exempt	

## Règles d'origine

### Art. 1 Définitions

Aux fins de la présente Annexe, sont applicables les définitions figurant à l'art. 1 du Protocole B de l'Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Liban. Dans la présente Annexe, toute mention des Etats de l'AELE doit être considérée comme se référant à la Suisse.

### Art. 2 Critère de l'origine

<sup>1</sup> Aux fins du présent Accord, les produits suivants sont réputés originaires de Suisse ou du Liban:

- a) les produits entièrement obtenus en Suisse ou au Liban au sens de l'art. 4;
- b) les produits ayant fait l'objet en Suisse ou au Liban d'ouvrasons ou de transformations suffisantes au sens de l'art. 5;
- c) les produits fabriqués exclusivement à partir de matières originaires de la partie contractante concernée au sens de la présente Annexe.

<sup>2</sup> Les conditions énoncées à l'al. 1 pour l'acquisition du caractère originaire doivent être remplies sans interruption soit en Suisse soit au Liban.

### Art. 3 Cumul bilatéral de l'origine

Nonobstant l'art. 2, les matières originaires de l'autre Etat contractant au sens de la présente Annexe sont réputées matières originaires de l'Etat contractant concerné et il n'est pas exigé que ces matières y aient fait l'objet d'ouvrasons ou de transformations suffisantes à condition qu'elles aient fait l'objet d'ouvrasons ou de transformations allant au-delà de celles visées à l'art. 6.

### Art. 4 Produits entièrement obtenus

Pour l'application de l'art. 2, al. 1, let. a, les produits suivants sont réputés entièrement obtenus en Suisse ou au Liban:

- a) les produits végétaux qui y sont récoltés;
- b) les animaux vivants qui y sont nés et élevés;
- c) les produits provenant d'animaux vivants qui y sont élevés;
- d) les produits de la chasse ou de la pêche qui y sont pratiqués;
- e) les déchets provenant d'opérations manufacturières qui y sont effectuées;
- f) les marchandises qui y sont fabriquées exclusivement à partir de produits visés aux let. a) à e) ou de leurs dérivés, à tous les stades de production.

**Art. 5** Produits suffisamment ouvrés ou transformés

<sup>1</sup> Pour l'application de l'art. 2, al. 1, let. b, les produits contenant des matières non entièrement obtenues en Suisse ou au Liban sont réputés suffisamment ouvrés ou transformés en Suisse ou au Liban lorsque les conditions indiquées pour ce produit dans l'appendice à la présente annexe sont remplies. Les conditions reprises dans ce paragraphe indiquent que pour tous les produits couverts par cet Accord, l'ouvroison ou la transformation à effectuer sur toutes les matières non originaires utilisées ne s'appliquent qu'à ces matières.

<sup>2</sup> Nonobstant le par. 1, les matières non originaires qui, conformément aux conditions indiquées dans l'Appendice pour un produit déterminé ne doivent pas être mises en œuvre dans la fabrication d'un produit, peuvent néanmoins l'être, à condition que:

- a) leur valeur totale n'excède pas 10 % du prix départ usine du produit;
- b) l'application du présent paragraphe n'entraîne pas un dépassement du ou des pourcentages indiqués dans l'Appendice en ce qui concerne la valeur maximale des matières non originaires.

<sup>3</sup> Les par. 1 et 2 s'appliquent sous réserve de l'art. 6.

**Art. 6** Ouvraisons ou transformations insuffisantes

Sont applicables les dispositions concernant les ouvraisons ou transformations insuffisantes figurant à l'art. 7 du Protocole B de l'Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Liban. Dans la présente Annexe, toute mention des Etats de l'AELE doit être considérée comme se référant à la Suisse.

**Art. 7** Classement des marchandises

Aux fins de la présente Annexe, le classement des marchandises ou des matériaux est fondé sur la nomenclature du système harmonisé.

**Art. 8** Emballages et récipients

Les emballages et les récipients servant à transporter un produit par terre ou par eau ne sont pas pris en considération aux fins de déterminer l'origine de ce produit au sens des art. 4 et 5.

**Art. 9** Eléments neutres

Les dispositions concernant les éléments neutres figurant à l'art. 11 du Protocole B de l'Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Liban s'appliquent.

**Art. 10** Transport direct

Concernant le transport direct sont applicables les dispositions figurant à l'art. 13, du Protocole B de l'Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Liban. Dans la présente Annexe, toute mention des Etats de l'AELE doit être considérée comme se référant à la Suisse.

**Art. 11** Preuve de l'origine

Sont applicables les dispositions concernant la preuve de l'origine figurant au titre V du Protocole B de l'Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Liban. Dans la présente Annexe, toute mention des Etats de l'AELE doit être considérée comme se référant à la Suisse.

**Art. 12** Méthodes de coopération administrative

Sont applicables les dispositions concernant les méthodes de coopération administrative figurant au titre VI du Protocole B de l'Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Liban. Dans la présente Annexe, toute mention des Etats de l'AELE doit être considérée comme se référant à la Suisse.

*Appendice à l'Annexe 3***Notes introductives**

Les notes introductives figurant à l'Annexe 1 du Protocole B de l'Accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Liban s'appliquent au présent appendice. Dans la présente Annexe, toute mention des Etats de l'AELE doit être considérée comme se référant à la Suisse.

Position SH	Désignation des marchandises	Ouvraison ou transformation appliquée à des matières non originaires conférant le caractère de produit originaire
ex Chapitre 02	Viandes et abats comestibles; à l'exclusion des:	Fabrication dans laquelle toutes les matières des chap. 1 et 2 utilisées doivent être entièrement obtenues
0210	Viandes et abats comestibles, salés ou en saumure, séchés ou fumés; farines et poudres, comestibles, de viandes ou d'abats	Fabrication dans laquelle toutes les matières utilisées sont classées dans une position différente de celle du produit
Chapitre 04	Lait et produits de la laiterie; œufs d'oiseaux; miel naturel; produits comestibles d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs	Fabrication dans laquelle toutes les matières du chap. 4 utilisées sont entièrement obtenues
Chapitre 06	Plantes vivantes et produits de la floriculture	Fabrication dans laquelle: <ul style="list-style-type: none"> <li>– toutes les matières du chap. 6 utilisées doivent être entièrement obtenues, et</li> <li>– la valeur de toutes les matières utilisées ne doit pas excéder 50 % du prix départ usine du produit</li> </ul>
Chapitre 07	Légumes, plantes racines et tubercules alimentaires	Fabrication dans laquelle toutes les matières du chap. 7 utilisées sont entièrement obtenues
Chapitre 08	Fruits comestibles; écorces d'agrumes ou de melons	Fabrication dans laquelle: <ul style="list-style-type: none"> <li>– toutes les matières du chap. 8 utilisées doivent être entièrement obtenues, et</li> <li>– la valeur des matières du chap. 17 utilisées ne doit pas excéder 30 % du prix départ usine du produit</li> </ul>
ex Chapitre 09	Café, thé, maté et épices; à l'exclusion des:	Fabrication dans laquelle toutes les matières du chap. 9 utilisées sont entièrement obtenues
0901	Café, même torréfié ou décaféiné; coques et pellicules de café; succédanés du café contenant du café, quelles que soient les proportions du mélange	Fabrication à partir de matières de toute position

Position SH	Désignation des marchandises	Ouvraison ou transformation appliquée à des matières non originaires conférant le caractère de produit originaire
0902	Thé, même aromatisé	Fabrication à partir de matières de toute position
Chapitre 12	Graines et fruits oléagineux; graines, semences et fruits divers; plantes industrielles ou médicinales; pailles et fourrages	Fabrication dans laquelle toutes les matières du chap. 12 utilisées sont entièrement obtenues
1301	Gomme laque; gommés, résines, gommés-résines et oléorésines (baumes, par exemple), naturelles	Fabrication dans laquelle la valeur des matières du n° 1301 utilisées ne doit pas excéder 50 % du prix départ usine du produit
1302	Sucs et extraits végétaux; matières pectiques, pectinates et pectates; agar-agar et autres mucilages et épaississants dérivés de végétaux, même modifiés: – Mucilages et épaississants dérivés de végétaux, modifiés – autres	Fabrication à partir de mucilages et d'épaississants non modifiés Fabrication dans laquelle la valeur de toutes les matières utilisées ne doit pas excéder 50 % du prix départ usine du produit
Chapitre 14	Matières à tresser et autres produits d'origine végétale, non dénommés ni compris ailleurs	Fabrication dans laquelle toutes les matières du chap. 14 utilisées sont entièrement obtenues
ex Chapitre 15	Graisses et huiles animales ou végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale; à l'exclusion des:	Fabrication dans laquelle toutes les matières utilisées sont classées dans une position différente de celle du produit
1509	Huile d'olive et ses fractions même raffinées mais non chimiquement modifiées	Fabrication dans laquelle toutes les matières végétales utilisées sont entièrement obtenues
Chapitre 16	Préparations de viandes, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques	Fabrication dans laquelle toutes les matières utilisées doivent être classées dans une position différente de celle du produit
Chapitre 18	Cacao et ses préparations	Fabrication dans laquelle: – toutes les matières utilisées doivent être classées dans une position différente de celle du produit, et – la valeur des matières du chap. 17 utilisées ne doit pas excéder 50 % du prix départ usine du produit

Position SH	Désignation des marchandises	Ouvraison ou transformation appliquée à des matières non originaires conférant le caractère de produit originaire
Chapitre 20	Préparations de légumes, de fruits ou d'autres parties de plantes	Fabrication dans laquelle la valeur de toutes les matières utilisées ne doit pas excéder 50 % du prix départ usine du produit
Chapitre 21	Préparations alimentaires diverses	Fabrication dans laquelle toutes les matières utilisées sont classées dans une position différente de celle du produit
ex Chapitre 22	Boissons, liquides alcooliques et vinaigres; à l'exclusion des:	Fabrication dans laquelle: <ul style="list-style-type: none"> <li>– toutes les matières utilisées sont classées dans une position différente de celle du produit, et</li> <li>– le raisin ou les matières dérivées du raisin utilisés sont entièrement obtenus</li> </ul>
2207	Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de 80 % vol ou plus; alcool éthylique et eaux-de-vie dénaturés de tous titres	Fabrication à partir de matières non classées dans les n <sup>os</sup> 2207 ou 2208 et <ul style="list-style-type: none"> <li>– dans laquelle tous les raisins ou les matières dérivées du raisin utilisés sont entièrement obtenus; et</li> <li>– dans laquelle, si toutes les autres matières utilisées sont déjà originaires, de l'arak peut être utilisé dans une proportion n'excédant pas 5 % en volume</li> </ul>
2208	Alcool éthylique non dénaturé d'un titre alcoométrique volumique de moins de 80 % vol; eaux-de-vie, liqueurs et autres boissons spiritueuses	Fabrication: <ul style="list-style-type: none"> <li>– à partir de matières non classées dans les n<sup>os</sup> 2207 ou 2208, et</li> <li>– dans laquelle tous les raisins ou les matières dérivées du raisin utilisés sont entièrement obtenus ou dans laquelle, si toutes les autres matières utilisées sont déjà originaires, de l'arak peut être utilisé dans une proportion n'excédant pas 5 % en volume</li> </ul>
Chapitre 23	Résidus et déchets des industries alimentaires; aliments préparés pour animaux	Fabrication dans laquelle toutes les matières utilisées sont classées dans une position différente de celle du produit
Chapitre 24	Tabacs et succédanés de tabac fabriqués	Fabrication dans laquelle toutes les matières utilisées doivent être classées dans une position différente de celle du produit